

КОНТРАКТ № 005/2025-AP

м. Дніпро 24 березня 2025р.
«STANDARD IMPEX» SRL (Республіка Молдова), іменоване надалі «ПОКУПЕЦЬ», в особі виконавчого директора Ротару Вадима, який діє на підставі Статуту, з одного боку та
АТ «ПРОМАРМАТУРА» (м.Дніпро, Україна), іменоване надалі «ПРОДАВЕЦЬ», в особі генерального директора Межебовського І.В., який діє на підставі Статуту, з іншого боку, надалі окремо іменовані «Сторона» та разом «Сторони», уклали цей договір (далі — «Контракт») про наступне:

1. ПРЕДМЕТ КОНТРАКТУ.

1.1. Продавець зобов'язується поставити запірну трубопровідну арматуру, іменовану надалі «товар», а Покупець прийняти і оплатити його відповідно до Додатків (Специфікації), що додаються до цього контракту і є невід'ємними частинами цього контракту.

1.2. Основні умови Контракту викладені відповідно до вимог Міжнародних правил з тлумачення торговельних термінів «Incoterms 2010».

1.3. Товар за цим контрактом, придбаний у Продавця, не підлягає реекспорту в Російську Федерацію, Республіку Білорусь, Сирію, Іран, КНДР. У разі порушення Покупцем цього пункту, Покупець зобов'язаний відшкодувати на підставі виставленого рахунку всі штрафні санкції, нараховані на Продавця за цією угодою, з наданням підтвердних документів.

2. ЦІНА ТА СУМА КОНТРАКТУ.

2.1. Відповідно до Додатків (Специфікації) ціна товару встановлюється в доларах США на умовах постачання.

2.2. З моменту передоплати ціни на товар залишаються фіксованими і не підлягають зміні до виконання Сторонами своїх зобов'язань за цим контрактом.

2.3. Загальна сума Контракту в доларах США складається зі сум Специфікацій до цього контракту.

3. УМОВИ Й СТРОКИ ВІДВАНТАЖЕННЯ.

3.1. Відвантаження товару згідно цього контракту провадиться за реквізитами зазначеними Покупцем, у строк та на умовах зазначених у Додатках (Специфікаціях).

3.2. Дострокова та часткове відвантаження допускається за домовленістю Сторін.

3.3. Датою постачання вважається дата оформлення експортної митної декларації в країні вантажовідправника.

3.4. У разі порушення терміну відвантаження товару з вини Продавця, Продавець виплачує Покупцеві штраф у розмірі 0,3 % вартості не відвантаженого у строк товару за кожен день прострочення.

КОНТРАКТ № 005/2025-AP

г. Днепр 24 марта 2025г.
«STANDARD IMPEX» SRL (Республика Молдова), именуемое в дальнейшем «ПОКУПАТЕЛЬ», в лице исполнительного директора Ротару Вадима, действующего на основании Устава, с одной стороны, и
АО «ПРОМАРМАТУРА» (г.Днепр, Украина), именуемое в дальнейшем «ПРОДАВЕЦ», в лице генерального директора Межебовского И.В., действующего на основании Устава, с другой стороны, в дальнейшем отдельно именуемые «Сторона» и вместе «Стороны», заключили настоящий договор (далее - «Контракт») о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ КОНТРАКТА.

1.1. Продавец обязуется поставить запорную трубопроводную арматуру, именуемую в дальнейшем «товар», а Покупатель принять и оплатить его в соответствии с прилагаемыми к настоящему контракту Приложениями (Спецификациями), являющимися неотъемлемыми частями настоящего контракта.

1.2. Основные условия Контракта изложены в соответствии с требованиями Международных правил с толкованием торговых терминов «Incoterms 2010».

1.3. Товар по настоящему контракту, приобретенный у Продавца, не подлежит реэкспорту в Российскую Федерацию, Республику Беларусь, Сирію, Іран, КНДР. В случае нарушения Покупателем данного пункта, Покупатель обязан возместить на основании выставленного счета все штрафные санкции, начисленные на Продавца по этой сделке, с предоставлением подтверждающих документов.

2. ЦЕНА И СУММА КОНТРАКТА

2.1. В соответствии с Приложениями (Спецификациями) цена товара устанавливается в долларах США на условиях поставки.

2.2. С момента предоплаты цены на товар остаются фиксированными и не подлежат изменению до выполнения Сторонами своих обязательств по настоящему контракту.

2.3. Общая сумма Контракта в долларах США складывается из сумм Спецификаций к настоящему контракту.

3. УСЛОВИЯ И СРОКИ ОТГРУЗКИ.

3.1. Отгрузка товара согласно настоящему контракту партиями по реквизитам указанным Покупателем, в срок и на условиях указанных в Приложениях (Спецификациях).

3.2. Досрочная и частичная отгрузка допускается по договоренности Сторон.

3.3 Датой поставки считается дата оформления экспортной таможенной декларации в стране грузоотправителя.

3.4. В случае нарушения срока отгрузки товара по вине Продавца, Продавец выплачивает Покупателю штраф в размере 0,3% стоимости не отгруженного в срок товара за каждый день просрочки.

3.5. Вантажовідправник та Вантажоодержувач товару зазначаються у Додатках (Специфікації) до Контракту.

3.6. Продавець зобов'язаний за допомогою електронної пошти або іншим способом офіційно повідомити Покупця про передбачуваний термін відвантаження товару не пізніше ніж за 7 (сім) календарних днів до готовності товару до відвантаження.

3.7. До відвантаженого товару відправник додає такі документи:

- рахунок-фактура - 4 екземпляри;
- товарно-транспортну накладну;
- сертифікат походження форми СТ-1 - 1 екз.;
- пакувальні листи - 4 екземпляри;
- паспорт виробу.

4. УМОВИ ПЛАТЕЖУ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ.

4.1. Розрахунки за Контрактом між Сторонами здійснюються у доларах США в безготівковій формі банківськими переказами на поточні рахунки за реквізитами, вказаними у параграфі 10 Контракту, у строк та на умовах зазначених у Додатках (Специфікаціях).

4.2. Датою оплати є дата зарахування коштів на поточний рахунок Продавця.

4.3. Оплата частинами допускається.

4.4. У разі, якщо строки оплати не було дотримано, Покупець виплачує Продавцю пеню у розмірі 0,3% суми простроченого платежу за кожен день прострочення.

4.5. У випадку неможливості відвантаження товару в строки, зазначені в Додатках (Специфікаціях) цього контракту, Продавець зобов'язаний повернути грошові кошти в розмірі здійсненої передоплати на поточний рахунок Покупця протягом 5 (п'яти) календарних днів з моменту отримання письмового повідомлення Покупця.

4.6. Якщо строку повернення грошових коштів не дотримано, Продавець виплачує Покупцеві пеню в розмірі 0,03 % неповернутих грошових коштів за кожний день прострочення.

4.7. Усі банківські витрати у банку Продавця і банку-кореспонденті банку Продавця відносяться на рахунок Продавця, а у банку-кореспонденті банку Покупця і банку Покупця - на рахунок Покупця.

5. ЯКІСТЬ ТОВАРУ, УПАКОВКА ТА ГАРАНТІЇ.

5.1. Якість товару має відповідати технічним умовам заводів - виробників та підтверджуватись сертифікатом якості (паспортом виробу).

5.2. Товар упаковується в тару, що відповідає вимогам технічних умов або інших стандартів та забезпечує збереження товару під час перевезення та зберігання.

5.3. Вартість тари та упаковки входить у вартість товару.

5.4. Продавець відповідає за те, що товар у межах гарантійного строку експлуатації буде мати властивості, які вказані у паспортах, які супроводжують товар, і такими, які вказані у

3.5. Грузоотправитель и Грузополучатель товара указываются в Приложениях (Спецификациях) к Контракту.

3.6. Продавец обязан с помощью электронной почты или иным способом официально уведомить Покупателя о предполагаемом сроке отгрузки товара не позднее чем за 7 (семь) календарных дней до готовности товара к отгрузке.

3.7. К отгружаемому товару отправитель прилагает следующие документы:

- счет-фактура - 4 экземпляра;
- товарно-транспортную накладную;
- сертификат происхождения формы СТ-1 - 1 экз.;
- упаковочные листы - 4 экземпляра;
- паспорт изделия.

4. УСЛОВИЯ ПЛАТЕЖА И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ.

4.1. Расчеты по Контракту между Сторонами осуществляются в долларах США в безналичной форме банковскими переводами на текущие счета по реквизитам, указанным в параграфе 10 Контракта, в срок и на условиях, указанных в Приложениях (Спецификациях).

4.2. Днем оплаты считается день поступления денежных средств на валютный счет Продавца.

4.3. Оплата частями допускается.

4.4. В случае, если сроки оплаты не соблюдены, Покупатель выплачивает Продавцу пеню в размере 0,3% суммы просроченного платежа за каждый день просрочки.

4.5. В случае невозможности отгрузки товара в сроки, указанные в Приложениях (Спецификациях) настоящего контракта, Продавец обязан вернуть денежные средства в размере произведенной предоплаты на текущий счет Покупателя в течение 5 (пяти) календарных дней с момента получения письменного уведомления Покупателя.

4.6. Если срок возврата денежных средств не соблюден, Продавец выплачивает Покупателю пеню в размере 0,03% невозвращенных денежных средств за каждый день просрочки.

4.7. Все банковские расходы в банке Продавца и банке-кореспонденте банка Продавца относятся на счет Продавца, а в банке-кореспонденте банка Покупателя и банке Покупателя - на счет Покупателя.

5. КАЧЕСТВО ТОВАРА, УПАКОВКА И ГАРАНТИИ.

5.1. Качество товара должно соответствовать техническим условиям заводов - производителей и подтверждаться сертификатом качества (паспортом изделия).

5.2. Товар упаковывается в тару, соответствующую требованиям технических условий или других стандартов и обеспечивающую сохранность товара при перевозке и хранении.

5.3. Стоимость тары и упаковки входит в стоимость товара.

5.4. Продавец отвечает за то, что товар в пределах гарантийного срока эксплуатации будет иметь свойства, которые указаны в паспортах, сопровождающих товар, и такими, которые

Контракті або технічної документації.

5.5. Гарантійний строк товару визначається згідно паспорту виробу або технічної документації до товару.

6. ПОРЯДОК ЗДАЧІ-ПРИЙМАННЯ ТОВАРУ

6.1. Товар вважається зданим Продавцем та прийнятим Покупцем:

- за якістю - згідно з паспортом якості, виданим виробником;
- за кількістю місць та масою - згідно з товарно-транспортною накладною;
- за кількістю виробів - відповідно до Специфікації до Контракту.

6.2. Претензії щодо якості товару можуть бути заявлені не пізніше 18 місяців з дати постачання у разі невідповідності товару якості, зазначеному у паспорті якості та у цьому контракті, щодо кількості – протягом 30 днів з дати поставки у разі нестачі виробів.

6.3. Товар неналежної якості підлягає заміні за рахунок Продавця, протягом 90 (дев'яносто) календарних днів з моменту прийняття претензії Продавцем, при цьому зміст та обґрунтування претензії за якістю має бути підтверджено актом експертизи торгово-промислової палати країни вантажоодержувача.

6.4. Продавець зобов'язаний протягом 15 днів з дати отримання претензії розглянути її по суті. Якщо після закінчення зазначеного терміну від Продавця не настане відповіді по суті, претензія вважається прийнятою Продавцем. Продавець зобов'язаний повідомити Покупця про дату отримання претензії. У разі неповідомлення Покупця про дату отримання претензії такою датою вважається дата, визначена розрахунковим шляхом, виходячи з нормального часу поштового пробігу.

7. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОР)

7.1. В умовах воєнного стану та ведення воєнних дій на території України, через збройну агресію Російської Федерації, Продавець підтверджує готовність виконати зобов'язання за Контрактом у визначені терміни, незважаючи на існування дій обставин непереборної сили, за умови, що ці обставини не загрожують життю та діяльності працівників Продавця.

7.2. Форс-мажорними обставинами вважаються обставини непереборної сили, що виникли після укладення Контракту внаслідок надзвичайного характеру, яким Сторона не могла запобігти, зокрема: повені, пожежі, землетруси, інші стихійні лиха, громадські заворушення, страйки, наслідки воєнних дій, державні перевороти, надалі (обставини).

7.3. Сторони звільняються від відповідальності за часткове або повне невиконання зобов'язань за Контрактом, якщо це невиконання стало

вказані в Контракті или технической документации.

5.5. Гарантийный срок на товар определяется в соответствии с паспортом изделия или технической документацией на товар.

6. ПОРЯДОК СДАЧИ-ПРИЕМКИ ТОВАРА

6.1. Товар считается сданным Продавцом и принятым Покупателем:

- по качеству - согласно паспорту качества, выданному производителем;
- по количеству мест и массе - согласно товарно-транспортной накладной;
- по количеству изделий - в соответствии со Спецификацией к Контракту.

6.2. Претензии по качеству товара могут быть заявлены не позднее 18 месяцев с даты поставки в случае несоответствия товара качеству, указанному в паспорте качества и в настоящем контракте, по количеству - в течение 30 дней с даты поставки в случае недостачи изделий.

6.3. Товар ненадлежащего качества подлежит замене за счет Продавца в течение 90 (дев'яносто) календарных дней с момента принятия претензии Продавцом, при этом содержание и обоснование претензии по качеству должно быть подтверждено актом экспертизы торгово-промышленной палаты страны грузополучателя.

6.4. Продавец обязан в течение 15 дней с даты получения претензии рассмотреть ее по существу. Если по истечении указанного срока от Продавца не последует ответа, по существу, претензия считается принятой Продавцом. Продавец обязан уведомить Покупателя о дате получения претензии. В случае неуведомления Покупателя о дате получения претензии такой датой считается дата, определенная расчетным путем, исходя из нормального времени почтового пробега.

7. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА НЕПРЕОДОЛИМОЙ СИЛЫ (ФОРС-МАЖОР)

7.1. В условиях воєнного положения и ведения воєнних действий на території України, из-за вооруженной агрессии Российской Федерации, Продавец подтверждает готовность выполнить обязательства по Контракту в определенные сроки, несмотря на существование действий обстоятельств непреодолимой силы, при условии, что эти обстоятельства не угрожают жизни и деятельности работников Продавца.

7.2. Форс-мажорными обстоятельствами считаются обстоятельства непреодолимой силы, возникшие после заключения Контракта вследствие чрезвычайного характера, которые Сторона не могла предотвратить, в частности: наводнения, пожары, землетрясения, другие стихийные бедствия, общественные беспорядки, забастовки, последствия воєнних действий, государственные перевороты, в дальнейшем (обстоятельства).

7.3. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по Контракту, если это

наслідком обставин непереборної сили: стихійних лих, пожеж, військових дій, заборон на експорт чи імпорту, якщо вони безпосередньо вплинули на виконання зобов'язань Сторін.

7.4. При цьому термін виконання зобов'язань за Контрактом відсувається пропорційно до часу, протягом якого діятимуть такі обставини. Належним доказом наявності зазначених вище обставин та їх тривалості є довідки, що видаються Торговельною палатою країни Продавця чи країни Покупця відповідно.

7.5. Якщо ці обставини триватимуть понад три місяці, то кожна з Сторін матиме право відмовитися від подальшого виконання зобов'язань за Контрактом, і в цьому випадку жодна з Сторін не матиме права на відшкодування іншою стороною можливих збитків. У такому випадку Сторони протягом 10 днів здійснюють взаєморозрахунки за невиконаними зобов'язаннями.

7.6. Сторона, для якої утворилася неможливість виконання зобов'язань за Контрактом, повинна негайно сповістити іншу Сторону про настання обставин непереборної сили в письмовій формі про виникнення або припинення Форс-мажору, що заважає виконанню Контракту, протягом 10 (десяти) днів з дня виникнення або припинення таких обставин.

8. ПОРЯДОК РОЗГЛЯДУ СПОРІВ І АРБІТРАЖ.

8.1. Усі розбіжності, що виникли внаслідок або у зв'язку з цим контрактом, мають вирішуватися шляхом переговорів між Сторонами.

8.2. Якщо Сторони не можуть дійти згоди протягом 60 днів з дати перших переговорів, то суперечка передається на розгляд в господарському (арбітражному) суді за місцем знаходження позивача відповідно до правил провадження справ у цьому суді, рішення якого є остаточним та обов'язковим для обох Сторін. Право, що застосовується – матеріальне право країни позивача (країни знаходження суду).

9. ІНШІ УМОВИ

9.1. Усі додатки, зміни, доповнення до цього контракту є його невід'ємними частинами, дійсними лише в тому випадку, якщо вони виконані у письмовій формі та підписані обома сторонами.

9.2. Всі податки, збори та інші платежі, що виникають у зв'язку з виконанням цього контракту на території країни Продавця, стягуються з Продавця, на території країни Покупця – з Покупця.

9.3. Цей контракт, підписаний і переданий за допомогою оперативного зв'язку (електронної пошти або факсимільного зв'язку), має юридичну силу до подальшого обміну оригіналами.

неисполнение стало следствием обстоятельств непреодолимой силы: стихийных бедствий, пожаров, военных действий, запретов на экспорт или импорт, если они непосредственно повлияли на выполнение обязательств Сторон.

7.4. При этом срок исполнения обязательств по Контракту отодвигается пропорционально времени, в течение которого будут действовать такие обстоятельства. Надлежащим доказательством наличия указанных выше обстоятельств и их продолжительности являются справки, выдаваемые Торговой палатой страны Продавца или страны Покупателя соответственно.

7.5. Если эти обстоятельства продлятся более трех месяцев, то каждая из Сторон будет иметь право отказаться от дальнейшего выполнения обязательств по Контракту, и в этом случае ни одна из Сторон не будет иметь права на возмещение другой стороной возможных убытков. В таком случае Стороны в течение 10 дней осуществляют взаиморасчеты по невыполненным обязательствам.

7.6. Сторона, для которой образовалась невозможность выполнения обязательств по Контракту, должна немедленно известить другую Сторону о наступлении обстоятельств непреодолимой силы в письменной форме о возникновении или прекращении Форс-мажора, мешающего выполнению Контракта, в течение 10 (десяти) дней со дня возникновения или прекращения таких обстоятельств.

8. ПОРЯДОК РАССМОТРЕНИЯ СПОРОВ И АРБИТРАЖ.

8.1. Все разногласия, возникшие вследствие или в связи с настоящим контрактом, должны решаться путем переговоров между Сторонами.

8.2. Если Стороны не могут прийти к согласию в течение 60 дней с даты первых переговоров, то спор передается на рассмотрение в хозяйственном (арбитражном) суде по месту нахождения истца в соответствии с правилами производства дел в этом суде, решение которого является окончательным и обязательным для обеих Сторон. Применяемое право – материальное право страны истца (страны нахождения суда).

9. ДРУГИЕ УСЛОВИЯ

9.1. Все приложения, изменения, дополнения к настоящему контракту являются его неотъемлемыми частями, действительными только в том случае, если они выполнены в письменной форме и подписаны Сторонами.

9.2. Все налоги, сборы и другие платежи, возникающие в связи с выполнением настоящего контракта в стране Продавца, относятся на счет Продавца, в стране Покупателя – на счет Покупателя.

9.3. Настоящий контракт, подписанный и переданный посредством оперативной связи (электронной почты или факсимильной связи), имеет юридическую силу до последующего обмена оригиналами.

9.4. Цей контракт складено у двох примірниках, по одному для кожної Сторони українською та російською мовою, обидва примірники мають однакову юридичну силу. У разі виявлення різночитань між перекладами, пріоритетним є текст Контракту, складений українською мовою.

9.5. Цей контракт набирає чинності з моменту його підписання обома сторонами та закінчує свою дію 31.12.2025р., а в частині гарантійних зобов'язань - до закінчення терміну їхнього виконання.

10. ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ СТОРІН

ПРОДАВЕЦЬ / ПРОДАВЕЦ

АТ «ПРОМАРМАТУРА»
Україна, 49005, м.Дніпро,
вул. Сімферопольська, 17
(«PROMARMATURA» PJSC, Ukraine, 49005,
Dnipro City, 17 Simferopolskaya Str.)
IBAN: UA603057490000002600130029001
BANK CREDIT DNEPR, KYIV, UKRAINE
SWIFT: CRDEUA2N
Corr.Acc. 890-1050-997
THE BANK OF NEW YORK MELLON
ONE WALL STREET
NEW YORK 10286
SWIFT: IRVTUS3N

10. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА СТОРОН

ПОКУПЕЦЬ / ПОКУПАТЕЛЬ

«STANDARD IMPEX» SRL
MD-2064, Республика Молдова, г. Кишинев
ул. Иона Крянгэ 9 ап 1
(MD-2064, Republica Moldova, orasul Chisinau
str. Ion Creanga 9 ap.1)
Cod fiscal 1011600008216
Cod TVA 0506369
IBAN: MD10V10225120000000088 USD
BC "Victoriabank" SA suc.nr.20
SWIFT: VICBMD2X463

11. ПІДПИСИ СТОРІН / ПОДПИСИ СТОРОН

ПРОДАВЕЦЬ / ПРОДАВЕЦ

І. В. Межезовський

2025



ПОКУПЕЦЬ / ПОКУПАТЕЛЬ

Ротару Вадим

2025

